

To 3 Kita Iru Machi  
Mita.  
March 1<sup>st</sup> 1875.

Dear Mr Kirai,

To day when I was in Yokohama, I heard that the Steamer "Mim" belonged to the Mitsui Bishi Company and also that there was to be a change of Commanders as the present one, Captain Morgan, intended returning to England at once, there was a person on board named Wake who wishes to get command of the vessel, but as he is quite a stranger out here, and does not know the Japanese Customs, nor the Coast Navigation either, Captain Maswell (who formerly commanded the "Dai-shin-Maru" and also the "Shahor", after Captain Brown went home to England) would like very much to get command of the Steamer "Mim" (Kiogo Maru I believe she is to be named)

Captain Maswell is a very good  
navigator, and knows the Coast of  
Japan, and China, very well, If  
you can assist him in this affair  
I shall feel very much obliged.

I remain  
Dear Mr Kirai.  
Yours very Truly.  
J. M. James.

378

K. Hirai Esq.  
Gai-mu-sho.  
Tokei.

外務省  
平井君